



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 23. mai 2013
(OR. en)**

**9690/2/13
REV 2**

**OJ/CRP2 19
COMIX 293**

ESIALGNE PÄEVAKORD

Teema:	ALALISTE ESINDAJATE KOMITEE (COREPER II) 2453. koosolek
Kuupäev:	23.-24. mai 2013
Kellaaeg:	09.00, 09.30
Koht:	Brüssel

ESIALGSE PÄEVAKORRA MUUDETUD VERSIOON NR 2

A. NELJAPÄEV, 23. MAI 2013 (KL 9.00)

1. Esialgse päevakorra vastuvõtmine ja muude küsimuste arvamine päevakorda

I

26. ELi Üldkohtule esitatud kohtuasi
 - Kohtuasi T-166/13, (Mehdi BEN ALI vs. nõukogu)
9455/13 JUR 245 RELEX 392 COMEM 116 CONOP 58 PESC 513
27. Läbipaistvus – üldsuse juurdepääs dokumentidele
 - Nõukogu üheteistkümnese aastaaruanne Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määruse nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) rakendamise kohta
9317/13 INF 76 API 47
28. Läbipaistvus – üldsuse juurdepääs dokumentidele
 - Kordustaoetus nr 07/c/01/13
8484/13 INF 55 API 34

29. Regioonide Komitee
- Nõukogu otsus Regioonide Komitee kahe Itaalia liikme ja ühe Itaalia asendusliikme ametisse nimetamise kohta
9617/13 CDR 67
9616/13 CDR 66
30. Regioonide Komitee
- Nõukogu otsus Regioonide Komitee Itaalia liikme ametisse nimetamise kohta
9705/13 CDR 70
9703/13 CDR 69
31. Dumpinguvastased meetmed
- Ettepanek: nõukogu rakendusmäärus, millega kehtestatakse pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate volframelektroodide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks
9309/13 ANTIDUMPING 54 COMER 109
9310/13 ANTIDUMPING 55 COMER 110
32. Dumpinguvastased meetmed
- Ettepanek: nõukogu rakendusmäärus, millega laiendatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordi suhtes määrusega (EÜ) nr 990/2011 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu Indoneesiast, Malaisiast, Sri Lankalt ja Tuneesiast lähetatud jalgrataste impordile olenemata sellest, kas päritolumaana on deklareeritud Indoneesia, Malaisia, Sri Lanka või Tuneesia või mitte
9344/13 ANTIDUMPING 58 COMER 113
9345/13 ANTIDUMPING 59 COMER 114
33. Dumpinguvastased meetmed
- Ettepanek: nõukogu rakendusmäärus, millega muudetakse pärast määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 3 kohast vahepealset läbivaatamist rakendusmäärust (EL) nr 990/2011, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrataste impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks
9347/13 ANTIDUMPING 61 COMER 116
9348/13 ANTIDUMPING 62 COMER 117
34. Suhted AKV riikidega
- AKV-ELi ministrite nõukogu 38. istungi ettevalmistamine (Brüssel, 6.–7. juuni 2013)
 - Selgitustega esialgne päevakord
9503/13 ACP 74 FIN 260 PTOM 15
35. Eelnõu: nõukogu otsus seisukoha kohta, mille Euroopa Liit võtab AKV-ELi ministrite nõukogus Somaalia Liitvabariigi staatuse kohta seoses partnerluslepinguga ühelt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikide rühma ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel
- Vastuvõtmine
9502/13 ACP 73 RELEX 396 COAFR 151 OC 291
9444/13 ACP 71 RELEX 390 COAFR 147 OC 290

36. 2013. aasta aruanne Euroopa Ülemkogule ELi arenguabi eesmärkide kohta
- Nõukogu järelduste eelnõu
9333/13 DEVGEN 116 RELEX 373 ACP 67 WTO 108 ONU 46 OCDE 1
37. ELi aastaaruanne inimõiguste ja demokraatia kohta maailmas 2012. aastal
9581/13 COHOM 86 PESC 530 COSDP 442 FREMP 58 INF 92 JAI 379
RELEX 407
9431/13 COHOM 82 PESC 505 COSDP 419 FREMP 54 INF 80 JAI 362
RELEX 387
38. Suhted Alžeeriaga
- Vastastikuse mõistmise memorandum, mis käsitleb Alžeeria ja Euroopa Liidu vahelise strateegilise partnerluse loomist energeetikavaldkonnas
9521/13 AL 2 COMAG 40 ENER 181 MED 18 RELEX 398
39. Suhted Venemaaga
- ELi jaoks seni lahendamata võtmeküsimused suhetes Venemaaga
9619/13 COEST 110 PESC 537
40. Eelnõu: nõukogu otsus, millega volitatakse liikmesriike kirjutama Euroopa Liidu huvides alla relvakaubanduslepingule
9550/13 COARM 81 CODUN 27 PESC 524 COMER 120
9554/13 COARM 82 CODUN 28 PESC 525 COMER 121 OC 292
41. Kolmas aruanne liikmesriikide edusammude kohta tsiviilpersonali ÜJKP missioonidele lähetamise hõlbustamisel
9628/13 COSDP 447 COPS 186 CIVCOM 196 PESC 539 RELEX 413
PROCIV 61 JAI 387 COSI 55 CONUN 62
9618/13 COSDP 445 COPS 185 CIVCOM 195 PESC 536 RELEX 412
PROCIV 60 JAI 385 COSI 54 CONUN 61
42. Aruanne omandatud kogemuste kohta seoses missiooni EUJUST LEX-Iraq üleviimisega Brüsselist Iraaki
9652/13 COPS 188 CSDP/PSDC 330 PESC 545
CIVCOM 199
7594/13 COPS 108 CSDP/PSDC 188 PESC 301
CIVCOM 109
43. Valgevene vastu suunatud piiravad meetmed
- Kirjaliku vastuse kavand
9696/13 PESC 549 COEST 114 FIN 278
44. Valgevene
9640/13 PESC 544 RELEX 416 COEST 111 FIN 272
- a) Nõukogu rakendusotsus, millega rakendatakse otsust 2012/642/ÜVJP Valgevene vastu suunatud piiravate meetmete kohta
9593/13 PESC 531 RELEX 410 COEST 108 FIN 266 OC 296
- b) Nõukogu rakendusmäärus, millega rakendatakse määrust (EÜ) nr 765/2006, milles käsitletakse piiravaid meetmeid Valgevene suhtes
9594/13 PESC 532 RELEX 409 COEST 109 FIN 267 OC 297

RESTREINT UE

45. Euroopa Kaitseagentuuri ja Serbia Vabariigi kaitseministeeriumi vaheline halduskoostöölepe
- Heakskiitmine
8499/13 COSDP 340 POLARM 1 IND 104 RECH 105 ECO 61 CH 16
46. Eelnõu: nõukogu järeldused, milles kutsutakse üles ajakohastama radikaliseerumise ja terroristide värbamise vastast Euroopa Liidu strateegiat
9447/13 JAI 366 ENFOPOL 137 COTER 45
62. Läbivaatamine: Süüria vastu suunatud piiravad meetmed
- Vastused isikutele ja üksusele, kelle suhtes kohaldatakse nõukogu otsuse
2011/782/ÜVJP ja nõukogu määrusega (EL) nr 36/2012 kehtestatud piiravaid meetmeid
9765/13 PESC 557 RELEX 424 COMEM 124 COARM 88 FIN 283
63. Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas
9639/13 PESC 543 RELEX 415 COARM 85 COMEM 121 FIN 271
9561/13 PESC 528 RELEX 406 COARM 84 COMEM 119 FIN 265 OC 293
64. Ettepanek: nõukogu määrus, millega kehtestatakse kolmandates riikides töötavate Euroopa Liidu ametnike ning ajutiste ja lepinguliste töötajate töötasude suhtes 1. juulist 2011 kuni 30. juunini 2012 ning alates 1. juulist 2012 kohaldatavad paranduskoefitsiendid
- Otsus kasutada vastuvõtmiseks kirjalikku menetlust
9773/13 STAT 19 FIN 284 OC 304

II

47. Nõukogu 27.–28. mai 2013. aasta istungi (välisasjad) ettevalmistamine

- a) Lõunanaabrus
- Süüria
- b) ÜJKP
- c) Lähis-Ida rahuprotsess
- d) (võim.) Mali/Sahel
- e) 11. Euroopa Arengufond
- f) Ametlik arenguabi
- g) Toidu- ja toidainetega kindlustatus
- h) Arengupoliitika sidusus
- i) Partnerriikide kohalike asutuste mõjuvõimu suurendamine juhtimise parandamiseks ja tõhusamate arengutulemuste saavutamiseks
- j) Muutuste kava
- k) 2015. aasta järgne raamistik
= **Nõukogu järelduste eelnõu**
9330/13 DEVGEN 115 ENV 370 ONU 45 RELEX 372 ECOFIN 340
- l) Afganistan
- m) Myanmar
- n) Muud nõukogu istungiga seotud küsimused

48. Komisjoni ülevaade G20 kohtumise tulemustest

50. Soovitus: nõukogu otsus, millega antakse Euroopa Komisjonile volitused osalemiseks Euroopa Liidu nimel läbirääkimistes Euroopa Nõukogu rahvusvahelise konventsiooni üle, mis käsitleb võitlust spordi tulemustega manipuleerimise vastu
- Nõukogu õigustalituse arvamuse võimalikud tagajärjed
9223/13 SPORT 43 MI 359 COMPET 265 JUR 232 DROIPEN 49
ENFOPOL 128 COPEN 75
+ ADD 1
+ ADD 2
+ ADD 3
7726/13 JUR 151 INST 136 RELEX 235 JAI 223 CATS 12 MI 226
COMPET 167 TRANS 126 ENV 237 ECOFIN 209 AGRI 199
PECHE 113 UD 63 PI 43 JUSTCIV 67 ASIM 21 JAIEX 21
DROIPEN 31 ENFOPOL 80 COPEN 45 SPORT 21
+ COR 1
49. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale **[teine lugemine] (SA)**
- Lepituskomitee koosoleku ettevalmistamine
9555/13 CODEC 1081 ECOFIN 354 RELEX 403 COEST 107 NIS 19
9673/13 CODEC 1104 ECOFIN 362 RELEX 417 COEST 113 NIS 20
51. Nõukogu 21. mai 2013. aasta istungi (üldasjad) järelmeetmed
52. Euroopa Ülemkogu 22. mai 2013. aasta kohtumise järelmeetmed
53. Suhted Venemaaga
- ELi ja Venemaa 31. tippkohtumise ettevalmistamine (Jekaterinburg, 3.–4. juuni 2013)
8650/13 COEST 83 PESC 429 POLGEN 48
54. Soovitus: nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Euroopa Liidu ja Kosovo vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu sõlmimiseks
- 8741/13 COWEB 57 **RESTREINT UE**
55. ELi ja Lõuna-Aafrika kuuenda tippkohtumise ettevalmistamine (15. juuliga algaval nädalal 2013. aastal Kliptownis, Sowetos)
- Poliitiline mõttevahetus
9488/13 PESC 519 ACP 72 COAFR 149
56. Erinõunike teatis
- 9678/13 PESC 547 CIVCOM 201 COSDP 454
9748/13 JUR 250 PESC 554 CIVCOM 204 COSDP 459

B. REEDE, 24. MAI 2013 (KL 9.30)

II

57. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimusi [**esimene lugemine**]
- Eesistujariigi ülevaade mitteametliku kolmepoolse kohtumise tulemustest (**piiratud koosseis**)
58. Schengeni ala juhtimine
- a) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 562/2006, et sätestada ühiseeskirjad sisepiiridel piirikontrolli ajutise taaskehtestamise kohta erandjuhtudel [**esimene lugemine**]
- b) Ettepanek: nõukogu määrus, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni *acquis* kohaldamise kontrollimiseks
- Ülevaade olukorrast
9604/13 SCHENGEN 13 FRONT 47 SCH-EVAL 52 COMIX 290 CODEC 1092
+ **COR 1**
9606/13 SCHENGEN 14 SCH-EVAL 53 FRONT 48 COMIX 291
+ **COR 1**
9607/13 SCHENGEN 15 SCH-EVAL 54 FRONT 49 COMIX 292
59. Läbirääkimised Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni vahelise lepingu üle, millega muudetakse Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelist Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni kodanikele viisade väljastamise lihtsustamise lepingut
9515/13 VISA 104 COEST 105 **RESTREINT UE**
65. Eelnõu: Euroopa Ülemkogu otsus Euroopa Parlamendi koosseisu kindlaksmääramise kohta
- Poliitiline kokkulepe
- Euroopa Parlamendi nõusolek
60. Nõukogu 6.–7. juuni 2013. aasta istungi (justiits- ja siseküsimused) ettevalmistamine
- a) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) [**esimene lugemine**]
- Kokkulepe peamiste teemade osas
9398/13 DATAPROTECT 61 JAI 355 MI 383 DRS 96 DAPIX 80 FREMP 53
COMIX 276 CODEC 1033
+ **COR 1**

- b) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa pangakonto arestimise määrus, et hõlbustada võlgade piiriülest sissenõudmist tsiviil- ja kaubandusajades **[esimene lugemine]**
 - Poliitiline mõttevahetus võlausaldaja ja võlgniku huvide tasakaalustamise konkreetsete põhimõtete üle
9397/13 JUSTCIV 118 CODEC 1032
- c) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1346/2000 maksejõuetusmenetluse kohta **[esimene lugemine]**
 - Poliitiline mõttevahetus
9520/13 JUSTCIV 120 EJUSTICE 42 CODEC 1062
- d) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse liidu finantshuve kahjustava pettuse vastast võitlust kriminaalõiguse abil **[esimene lugemine]**
9547/1/13 REV 1 DROIPEN 54 JAI 376 GAF 20 FIN 263 CADREFIN 111
CODEC 1078
- e) Muud nõukogu istungiga seotud küsimused

61. Uus mitmeaastane finantsraamistik

o

o o

Kohtumised ja sündmused COREPERi koosoleku raames:

SEGAKOMITEE (REEDE, 24. MAI 2013, KL 10.00)

- Schengeni ala juhtimine
 - a) Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 562/2006, et sätestada ühiseeskirjad sisepiiridel piirikontrolli ajutise taaskehtestamise kohta erandjuhtudel **[esimene lugemine]**
 - b) Ettepanek: nõukogu määrus, millega kehtestatakse hindamis- ja järelvalvemehhanism Schengeni *acquis* kohaldamise kontrollimiseks
- = Ülevaade olukorrast
9604/13 SCHENGEN 13 FRONT 47 SCH-EVAL 52 COMIX 290 CODEC 1092
+ **COR 1**
9606/13 SCHENGEN 14 SCH-EVAL 53 FRONT 48 COMIX 291
+ **COR 1**
9607/13 SCHENGEN 15 SCH-EVAL 54 FRONT 49 COMIX 292